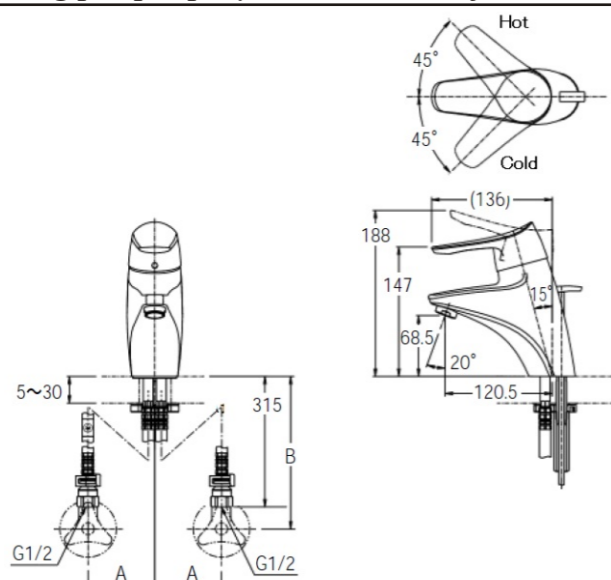


VÒI NƯỚC DÙNG CHO BỒN RỬA (FAUCET USED FOR BASIN)

Mã sản phẩm (Product code): LFV-5102S

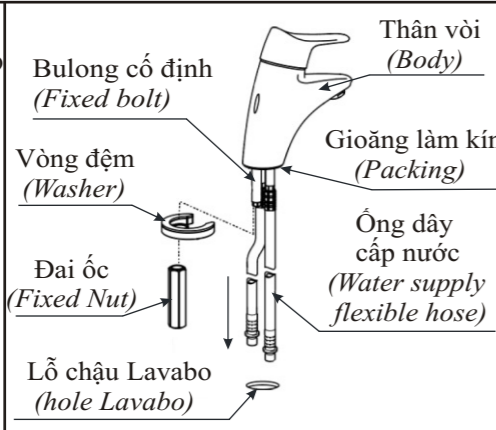
THE MOST ADVANCED TECHNOLOGY FROM JAPAN
Hãy đọc kỹ và lắp đặt đúng trước khi sử dụng để phát huy tối đa hiệu quả của sản phẩm
Please read carefully and install properly to produce an original affect

● **Phương pháp lắp đặt (The method of installation):**



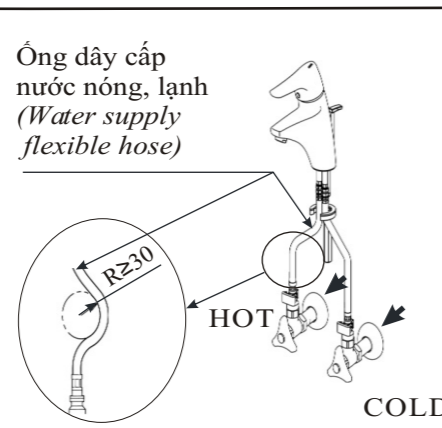
1. Trước khi lắp đặt phải vệ sinh phần trong của ống nước bằng cách xả nước vào phần bên trong ống nước.
Clean the feed water inlet by water before installing.

2. Lắp vòng đệm và vòng đệm cao su, sau đó siết chặt đai ốc bằng cờ-lê như hình vẽ.
Assembly the washer and the rubber washer through bolt.
After that tighten two nuts by a wrench.



3. Kiểm tra ống cấp nước lạnh ở bên phải. Và ống cấp nước nóng ở bên trái. Nếu lắp ngược lại sẽ dễ gây bỏng cho người dùng.
Check that the cold water supply hose locates on the right side and the hot locates on the left side. The wrong installing cause to burn.

Khi nối ống cấp nước nóng lạnh, không cần phải quá uốn cong ống mềm, bảo đảm đường kính uốn cong trên 30mm.
When install it, don't bend water supply flexible hoses, ensuring bending over 30mm of radius.



4. Lắp bộ phận xả nước vào bồn rửa (xem cụ thể phần hướng dẫn lắp ráp bộ phận xả nước).

Assemble the drain outlet part on the basin (see the specific instructions of assembly drain outlet part).

● **Điều kiện sử dụng (Conditions of used):**

Các thông số kỹ thuật (Specifications):

- Áp suất tĩnh (Static pressure): $p \leq 0.75\text{MPa}$.
- Áp suất động (Flow pressure): $p \geq 0.05\text{MPa}$.
- Áp suất kiểm tra (Test pressure): $p = 1.75\text{MPa}$.

● **Chú ý trong quá trình sử dụng (Notes in the use):**

1. Trong khi sử dụng nước nóng thì thân vòi nước sẽ trở nên nóng hơn, tránh không để da trực tiếp tiếp xúc với bề mặt này vì có thể gây bỏng cho người sử dụng.
Don't touch the left side of the body, because it can scalding hot.
2. Khi điều chỉnh nhiệt độ, cần gạt tay vặn sang phía nước lạnh sau đó gạt từ từ trở về phía nước nóng để điều chỉnh nhiệt độ nước nóng như mong muốn.
Run the cold water at first and then mix the hot to adjust temperature as desired.

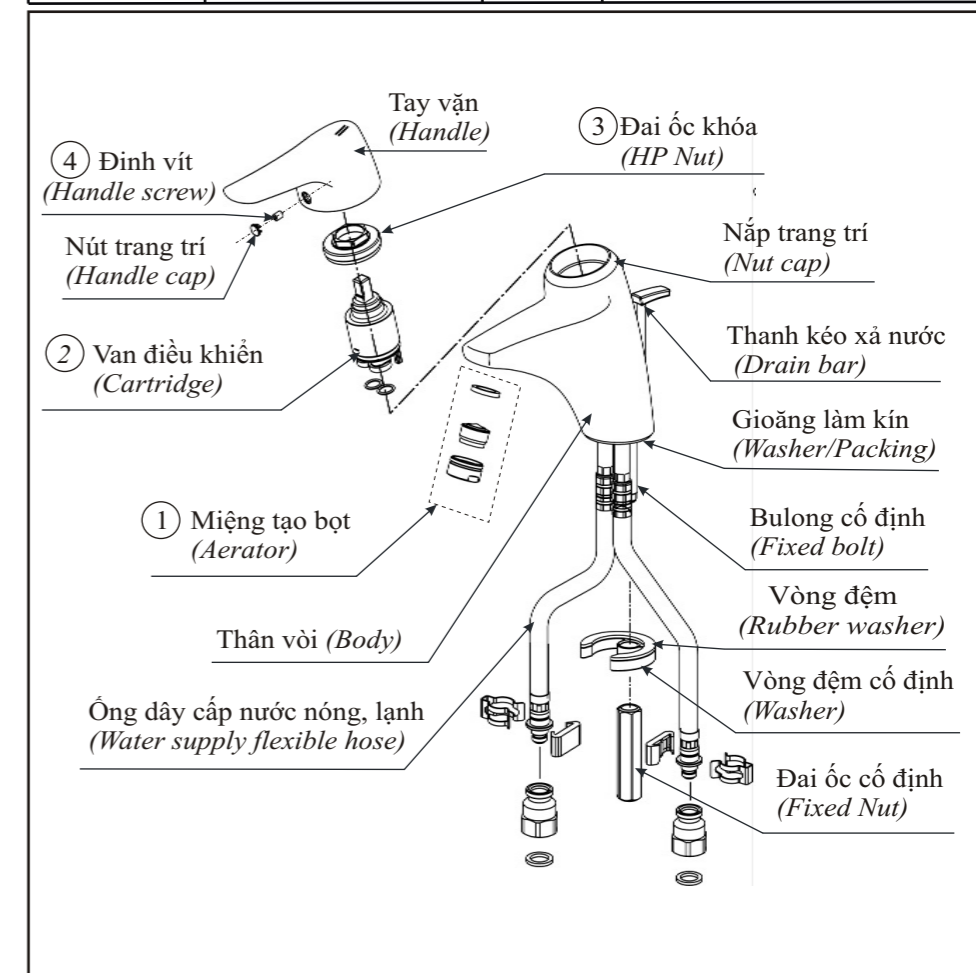
● **Bảo dưỡng (Maintenance):**

Cần kiểm tra, bảo dưỡng để có thể sử dụng tốt và tăng tuổi thọ cho sản phẩm.
Do maintenance appropriately for long life.

1. Với các vết bẩn trên bề mặt cần rửa nước, sau đó lau bằng giẻ khô và mềm.
Wash the dirty stain on surface by water and wipe it with dry and soft rag.
2. Không được sử dụng các vật dụng dưới đây vì có khả năng gây xước và hỏng bề mặt vòi:
Don't use the below items to avoid damage and scratch on the faucet:
 - Chất tẩy rửa có hạt (An abrasive cleanser).
 - Chất tẩy rửa có tính axit và muối Clo (Thuốc tẩy).
A chloric acid detergent (Bleach).
 - Các loại bàn chải bằng vật liệu cứng
A stiff brush (a wire brush).
 - Dung dịch tẩy sơn móng tay hay Benzen (C_6H_6).
A liquid bleach for painting nail and a benzene (C_6H_6).

● **Khi sử dụng nhận thấy vòi có trục trặc :
In process use if it have problems:**

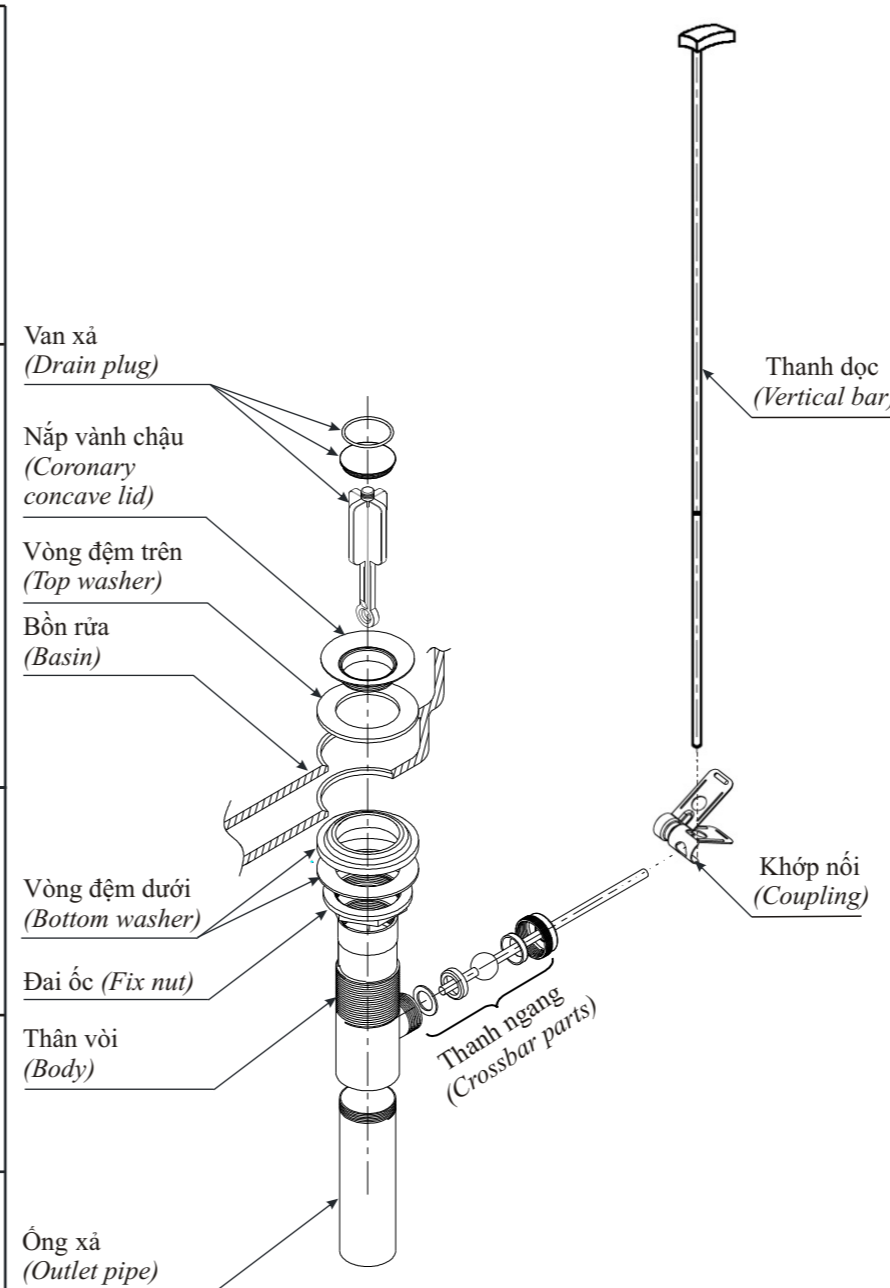
Hiện tượng Phenomenon	Nội dung kiểm tra Check point	Vị trí kiểm tra Check number	Phương pháp xử lý Method for repair
Lưu lượng ít Less flow	Van nguồn đã mở chưa? Closed source valve?	-	Mở van nguồn tăng lên. Open source valve.
	Có vật cản hay không? Barricade in faucet?	①	Mở miệng tạo bọt, xả sạch rác bằng nước hoặc lấy ra. Release the aerator and clean with water.
Nước bị rò rỉ Leaking water	Van điều khiển có bị lỏng hoặc nứt không?	②	Siết chặt đai ốc mũ vào (tay vặn có thể bị nặng). Nếu không được thì thay thế van điều khiển.
	The looseness of the nut?	③	Tighten the nut (in moderation). If it is not recovered, replace the cartridge.
Tay vặn bị rơi? Handle loose?	Có bị lỏng không? The looseness of the handle screw?	④	Siết chặt đinh vít cố định tay vặn Tighten the handle screw.



BỘ PHẬN XẢ NƯỚC DRAIN OUTLET PART

• **Lắp đặt bộ phận xả nước:**
Installation drain outlet part:

<p>1. Lắp ráp van xả, sau đó lắp nắp vành chậu và vòng đệm như hình vẽ. <i>Mount the coronary concave lid and the top washer on the basin.</i></p>	
<p>2. Đặt van xả lên bên trên lỗ rửa, lắp vòng đệm dưới xuống phía dưới lỗ của bồn rửa, lắp thân vòi xả và siết đai ốc cố định lại, lắp ống xả vào thân vòi xả như hình vẽ. <i>Assembly the body and top washer with two bottom washers and fix nut through the hole of basin.</i></p>	
<p>3. Lắp hệ thống đòn bẩy và thanh ngang vào thân của van xả, thanh ngang phải lọt vào trong lỗ của van xả và lỗ của thanh dọc điều chỉnh. Cố định thanh dọc bằng tấm kẹp như hình vẽ: <i>Assembly the crossbar and the crossbar parts to the body. At that time pass the crossbar through the hole of the drain plug as shower</i></p>	
<p>4. Lắp thanh nâng vào lỗ của thanh dọc, sau đó cố định bằng đinh vít như hình vẽ. <i>Assembly the drain bar, vertical bar and the crossbar as shown. At that times, adjust the hole position appropriately.</i></p>	



• **Phương pháp điều chỉnh:**
Method of adjustment:

- Sau khi điều chỉnh thanh nâng và thanh dọc đến vị trí thích hợp thì cố định tạm thời bằng vít cố định. Sau khi điều chỉnh thanh dọc và thanh ngang trượt trong lỗ đến vị trí thích hợp thì cố định nó lại bằng tấm kẹp cố định. Kiểm tra lại vị trí của thanh nâng sao cho bộ phận xả hoạt động tốt, lúc này hãy cố định chặt đinh vít cố định lại.
- Check whether you can keep a basin of water when you pull up drain bar. If you can't, adjust the hole position of the vertical bar.

PLEASE CUSTOMER NOTES

➤ Nếu trong quá trình lắp đặt, sử dụng quý khách hàng cần sự hướng dẫn và trợ giúp, xin vui lòng liên hệ với văn phòng đại diện của chúng tôi theo địa chỉ sau:
If you have any question for the installation or usage, please contact us at the address following:
TRUNG TÂM DỊCH VỤ KHÁCH HÀNG VÀ HỖ TRỢ KỸ THUẬT:
Quay số miễn phí: **1800-6633** để được tư vấn miễn phí. Số máy lẻ từ (1~6).
CUSTOMER SERVICE CENTER and TECHNICAL SUPPORT:
Free dial: 1800-6633 to get the free professional advice, with Ext: (1~6).
Số máy lẻ 1: Hà Nội và khu vực miền Bắc
Ext 1: Ha Noi and North area.
Số máy lẻ 2: Hải Phòng, Quảng Ninh, Nam Định, Thái Bình.
Ext 2: Hai Phong, Quang Ninh, Nam Dinh, Thai Binh.
Số máy lẻ 3: Đà Nẵng, Quảng Trị, Quảng Bình, Huế, Quảng Nam, Quảng Ngãi, Quy Nhơn, Tuy Hòa, Đắk Lắk.
Ext 3: Da Nang, Quang Tri, Quang Binh, Hue, Quang Nam, Quang Ngai, Quy Nhon, Tuy Hoa, Dak Lac.
Số máy lẻ 4: Nha Trang, Ninh Thuận, Bình Thuận, Lâm Đồng (Đà Lạt)
Ext 4: Nha Trang, Ninh Thuan, Binh Thuan, Lam Dong (Da Lat).
Số máy lẻ 5: Hồ Chí Minh và khu vực phía Nam.
Ext 5: Ho Chi Minh and South area.
Số máy lẻ 6: Cần Thơ và khu vực Đồng Bằng Sông Cửu Long.
Ext 6: Can Tho and Mekong Delta area.

Thông tin tham khảo xin mời tìm hiểu trên trang web của INAX tại thị trường Việt Nam. www.inax.com.vn
Additional information please find in INAX's site in Vietnam market. www.inax.com.vn